

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1950)
Heft: 5

Vereinsnachrichten: Delegiertenversammlung in Basel = Assemblée des délégués à Bâle

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

GESELLSCHAFT

SCHWEIZERISCHER MALER BILDHAUER UND ARCHITEKTEN SOCIETE DES PEINTRES SCULPTEURS ET ARCHITECTES SUISSES SOCIETA' PITTORI SCULTORI E ARCHITETTI SVIZZERI

SCHWEIZER KUNST ~ ART SUISSE ~ ARTE SVIZZERA

MAI 1950

Nr. 5

MAI 1950

Delegiertenversammlung in Basel

24 Juni 1950

Traktanden:

1. Bestimmung zweier Protokollführer.
2. Wahl zweier Stimmenzähler.
3. Vorberatung des Geschäftsberichtes und Genehmigung der Jahresrechnung und des Budgets:
 - a) Bericht des Präsidenten,
 - b) Bericht des Kassiers,
 - c) Bericht der Rechnungsrevisoren.
4. Festsetzung des Jahresbeitrages. Antrag des Zentralvorstandes: Der Jahresbeitrag der Aktivmitglieder an die Zentralkasse wird auf Fr. 20.— festgesetzt.
5. Anträge
 - a) der Zentralvorstandes:
Beifügung als letzter Absatz des Art. 6 der Statuten:
Die Aufnahme in die Gesellschaft bedeutet für ein Aktivmitglied durchaus nicht das Recht, bei ihren Ausstellungen zugelassen zu werden.
 - b) der Sektionen:

Sektion Freiburg:

Die Werke der Kandidaten, ob angenommen oder nicht, können von denselben, sowie von den Aktivmitgliedern, nach Beurteilung der Jury, besichtigt werden.

Sektion Neuchâtel:

1. Die Gesellschaft soll ein Formular zur Aufnahme der Kandidaten drucken lassen.
2. Unter « Verschiedenes » soll Auskunft erteilt werden über die vom Eidg. Departement des Innern beabsichtigten Änderungen der Verordnung über die Kunstpflege durch den Bund.

Sektion St. Gallen:

Die Gesellschaftsausstellung in Zürich begegnete leider in der Presse einem geradezu snobistischen Niederschlag. Es wurde allgemein der Vorwurf erhoben, solche Monstreveranstaltungen seien überlebt usw. Wir selber sind ja auch nicht 100 % begeistert über die Lösung dieses Problems und haben eine « Malaise »-Kommission damit beauftragt, Mittel und Wege zu studieren um das notwendige Uebel erträglicher zu gestalten. Diese Kommission hat getagt und viel Papier bedruckt unter Kostenfolge, — eine Lösung konnte nicht gefunden werden und die Uebelstände bestehen weiter. Uns scheint eine Änderung der Ausstellungspraxis der Gesellschaft der Prüfung wert und wir stellen den folgenden Antrag der Delegiertenversammlung zur Diskussion:

Es sei die Gesellschaftsausstellung statt alle 2 Jahre nur noch in 4 jährigem Turnus durchzuführen und in ebenfalls 4jährigem Turnus seien regional gegliederte Ausstellungen gleichzeitig in: 1. Genf, 2. Bern, 3. Zürich, Basel od. Luzern und 4. St. Gallen durchzuführen. In zweijährigem Abstand würden demnach einer Gesamtausstellung die Regionalausstellungen folgen und diesen wieder in 2 Jahren die Gesamtausstellung. Die regionalen Ausstellungen werden eher die Möglichkeit haben, der Qualität zahlenmässig eine bedeutendere Vertretung zu gewähren ohne allzu rigoros die Gemeinschaftsverpflichtung der Gesellschaft unterdrücken zu müssen. Wir sehen in dieser Abwechslung der Gesamtausstellung mit Regionalausstellungen ein Mittel das « Malaise » zu lindern ohne dem Qualitätsgedanken Abbruch zu tun.

Assemblée des délégués à Bâle

24 juin 1950

Ordre du jour:

1. Désignation de deux rapporteurs.
2. Election de deux scrutateurs.
3. Délibération préalable sur le rapport de gestion; adoption des comptes et du budget:
 - a) rapport du président,
 - b) rapport du caissier,
 - c) rapport des vérificateurs de comptes.
4. Fixation de la cotisation annuelle. Proposition du comité central:
La cotisation annuelle des membres actifs à la caisse centrale est fixée à fr. 20.—.
5. Propositions:
 - a) du comité central:
Adjonction aux statuts comme dernier al. de l'art. 6:
Le fait d'être membre actif de la société n'implique nullement le droit d'être accepté dans ses expositions.
 - b) des sections:

Section de Fribourg:

Les œuvres des candidats, acceptées ou refusées, pourront être vues par eux et par les membres actifs, après jugement du jury.

Section de Neuchâtel:

1. La société fera imprimer un formulaire pour l'admission des candidats.
2. Renseigner, dans les divers, la société sur les modifications que le département fédéral de l'intérieur a l'intention d'apporter à l'Ordonnance sur la protection des beaux-arts par la Confédération.

Section de St-Gall:

L'exposition de notre société, à Zurich, a malheureusement été l'objet, dans la presse, d'une critique snob et désobligeante. D'une manière générale le reproche a été fait que des manifestations d'une telle envergure ont fait leur temps, etc. Nous ne sommes nous-mêmes pas satisfaits à 100 % de la solution de ce problème et avons chargé une commission du « malaise » de rechercher les voies et moyens de rendre plus supportable ce mal nécessaire. Cette commission a siégé et noirci non sans frais beaucoup de papier. Une solution n'a pu être trouvée et les inconvénients subsistent. Un examen des modifications à apporter à la prochaine exposition nous paraît utile et nous soumettons à l'assemblée des délégués, pour discussion, la proposition suivante:

L'exposition de la société sera organisée non plus tous les 2 ans mais tous les 4 ans seulement. Tous les 4 ans aussi seront organisées des expositions régionales simultanément à: 1. Genève, 2. Berne, 3. Zurich, Bâle ou Lucerne et 4. St. Gall. Dans l'intervalle de 2 ans, une exposition générale serait suivie des expositions régionales qui seraient elles-mêmes suivies après 2 ans de l'exposition générale. Les expositions régionales permettraient d'assurer une représentation numérique plus grande de la qualité, sans trop porter atteinte aux obligations communautaires de la société. Nous voyons dans cette alternance d'expositions générales et régionales un moyen de diminuer le malaise sans porter atteinte à la notion de la qualité.

Sektion Zürich:

Um unsere Gesellschaft vor einer allzuweitgehenden Bürokratisierung zu retten, sind wir grundsätzlich gegen den Erlass von Ausführungsbestimmungen zu den Statuten und beantragen daher der Delegiertenversammlung die Streichung von Art. 48 unserer Statuten. Wir sind uns bewusst, dass dieser Antrag gemäss den Statuten erst an der Delegiertenversammlung 1951 behandelt werden kann. Wir möchten aber schon heute unsere Meinung zur Kenntnis bringen, damit die Kommission, welche die Ausführungsbestimmungen ausarbeitet, keine weiteren Bemühungen unternimmt, bis über unser Begehren entschieden ist. Dieser Antrag will nicht verhüten, dass Wettbewerbsbestimmungen aufgestellt werden, denn dies kann ohne den Art. 48 geschehen.

* * *

Sektion Bern stellt denselben Antrag auf die Delegiertenversammlung 1951, während *Sektion Solothurn* den Ersatz, im Art. 48, des Wortes « soll » durch das Wort « kann » beantragt.

6. Vorbereitung eventueller Anträge an die Generalversammlung.
7. Wahl eines Mitgliedes des Zentralvorstandes als Ersatz für den zurücktretenden Hans Bracher.
Vorschlag der Sektion Aargau: Guido Fischer, Maler,
Vorschlag der Sektion Bern: Carl Bieri, Maler.
8. Wahl der beiden Rechnungsrevisoren und deren Ersatzmänner.
9. Mitteilungen des Z. V.
10. Verschiedenes.

Generalversammlung in Basel

25 Juni 1950

Traktanden:

1. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 24. Juni 1950.
2. Beratung und Genehmigung des Geschäftsberichtes:
 - a) Bericht des Präsidenten,
 - b) Bericht des Kassiers,
 - c) Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Eventuelle Anträge der Delegiertenversammlung.
4. Mitteilung des Z. V.
5. Kandidaten.
6. Verschiedenes.

Delegiertenversammlung.

Samstag 24. Juni: 1400 Uhr, Delegiertenversammlung im Unionssaal der Kunsthalle (I. Stock).
2000 Uhr, Abendessen im Restaurant Kunsthalle.

Generalversammlung.

Sonntag 25. Juni: 1100 Uhr, Generalversammlung im Rathaussaal.
1300 Uhr, Offizielles Bankett im Restaurant Zoologischer Garten.

NB. - Siehe beigelegtes ausführliches Programm.

Section de Zurich:

Pour sauver notre société d'un bureaucratisme par trop excessif, nous sommes en principe opposés à l'établissement de prescriptions d'exécution des statuts et proposons à l'assemblée des délégués la suppression de l'art. 48 des statuts. Nous savons que suivant les statuts cette proposition ne peut être discutée que par l'assemblée des délégués de 1951. Nous voudrions toutefois faire connaître aujourd'hui déjà notre avis afin que la commission chargée de l'élaboration de prescriptions d'exécution n'entreprene pas d'autres démarches avant qu'une décision ne soit prise sur notre proposition. Celle-ci ne doit pas empêcher d'établir des prescriptions, qui peuvent l'être sans l'art. 48.

* * *

La section de Berne fait la même proposition en vue de l'assemblée des délégués de 1951, tandis que celle de Soleure propose le remplacement, à l'art. 48, du mot « doit » par le mot « peut établir... ».

6. Propositions éventuelles à l'assemblée générale.
7. Election d'un membre du comité central en remplacement de Hans Bracher, démissionnaire.
Proposition de la section d'Argovie: Guido Fischer, peintre,
Proposition de la section de Berne: Carl Bieri, peintre.
8. Election de deux vérificateurs de comptes et de leurs suppléants.
9. Communications du c. c.
10. Divers.

Assemblée générale à Bâle

25 juin 1950

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée des délégués du 24 juin 1950.
2. Discussion et adoption du rapport de gestion:
 - a) rapport du président,
 - b) rapport du caissier,
 - c) rapport des vérificateurs de comptes.
3. Propositions éventuelles de l'assemblée des délégués.
4. Communications du c. c.
5. Candidats.
6. Divers.

Assemblée des délégués.

Samedi 24 juin: 1400 h., assemblée des délégués dans la salle de l'Union, Kunsthalle (Ier étage).
2000 h., dîner au Restaurant de la Kunsthalle.

Assemblée générale.

Dimanche 25 juin: 1100 h., assemblée générale dans la salle de l'Hôtel de Ville.
1300 h., banquet officiel au Restaurant du Jardin Zoologique.

NB. - Voir le programme détaillé joint au présent numéro.

Kandidaten — Candidats

welche von der Ausstellungsjury zur Aufnahme als Aktivmitglieder empfohlen worden sind:

Sektion Aargau:

Wilhelm Schmid, Maler, Brè sopra Lugano.

Sektion Basel:

Hans Hessen, Maler, Basel.
Heinz Sutter, Maler, Binningen.

Sektion Bern:

Peter Siebold, Bildhauer, Bern.

Section de Fribourg:

Raymond Meuwly, peintre, Fribourg.

recommandés par le jury de l'exposition à l'admission comme membres actifs:

Sektion Luzern:

Rod. Brem, Bildhauer, Luzern.
Balz Camenzind, Maler, Sempach-Station.

Section de Paris:

Fernand Dubuis, peintre, Neuilly-sur-Seine.

Sektion St. Gallen:

Walter Burger, Maler, St. Gallen.

Sektion Zürich:

Hans Herzog, Maler, Zürich.
Walter Jonas, Maler, Zürich.
Henri Schmid, Maler, Zürich.